

INNOMED Suprapubic Catheter Set, Suprapubic Exchange Set, Suprapubic Silicone Balloon Catheter.

DK

Basis- og udskiftnings sæt samt kateter til anvendelse til suprapubic blære drænage.

Produceret til INNOMED Innovation Medical ApS af:

Medfein GmbH
Dieselstr. 20 a, 61239 Ober-Mörlen, Germany.

Tel.: +49 6002-938744
Fax: +49 6002-938778
Mail: info@medfein.de



Brugsanvisning

Indhold	Drænage kateter, punktur kanyle (kun i basis sæt), guide wire (kun i udskiftnings sæt).
Opbevaring	Produkterne skal opbevares ved temperaturer mellem 15° og 25° indtil de anvendes. Den relative fugtighed bør være under 60 %. Produkterne skal være beskyttet mod direkte sollys. Ved korrekt opbevarings forhold kan produkterne anvendes indtil den udløbs dato der er påtrykt pakningen.
Indikationer	Blære kateterisation ved patienter med forringet blære funktion, post operativt, peri- og post operativt ved TUR, og ved urin balance studier og diagnose.
Kontraindikationer	<ul style="list-style-type: none">- Kontraheret blære- Mikro hæmaturi- Koagulations forstyrrelser.- Tumorer i nedre abdomen- Graviditet- Friske kirurgisk ar i nedre abdomen.- Alvorlige hud forandringer i punktur området- For nylig opereret i blæren eller prostata
Bivirkninger	Deponering og inkrustation af urin komponenter, øget infektions frekvens (urin pH skal måles), fremmed legeme reaktion, punktur relateret hæmaturi.
Advarsel	Punkturen må ikke anlægges lateralt for midterlinjen. Katetret må ikke trækkes tilbage inde i kanylen (dette for at undgå at overskære kateter spidsen eller at beskadige ballonen). Når katetret skal udskiftes skal guide wirens fleksible spids altid være indført i blæren. Katetret skal efterses regelmæssigt.
Andre bemærkninger	Produkterne må kun anvendes hvis pakningen er ubeskadiget. Kun til engangs brug: Må ikke resteriliseres. Silikone katetret må ikke behandles med silikone spray. Til engangsbrug i mindre end 30 dage.
Interaktioner med pharmaka	Kun få medikamenter kan give anledning til kædereaktioner der medfører frigørelse af komponenter (f. eks. indigo, indirubin) der kan misfarve katetret. I henhold til nuværende kendskab, vil dette ikke interferere med funktionen af katetret.
Brugsvejledning	<p><u>Punktur:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Undersøg om blæren er tilfredsstillende fyldt ved blære perkussion.- Udeluk alle kontra indikerede. Barber og desinficer punktur stedet, som er median linien 2-3 cm over symfyssen. Giv lokal anæstesi hvis det er påkrævet.- Forbind katetret til til et urin drænage system og indfør katetret i kanylen så langt som til det første mærke.- Lav hud incision.- Udfør punkturen. Punktur retningen skal være perpendikulært i forhold til abdomen. Hvis nødvendigt, kan der laves en test punktur med en tynd (<0,9 mm) kanyle.- Er punkturen udført korrekt, vil der komme urin i katetret.- Indfør katetret indtil det andet mærke og træk kanylen tilbage fra punktur stedet.- Kanylen fjernes ved at dele kanylen, bøje vingerne og trække de to kanyle dele fra hinanden.- Fikser katetret. <p><u>Skiftning af kateter:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Sørg for at blæren er tilstrækkeligt fyldt (> 50% af kapaciteten). Klargør den nedre del af abdomen som ved en primær kateter anlæggelse.- Indfør guide wiren gennem det eksisterende kateter, med den fleksible ende fremad.- Fjern katetret fra blæren, ved at tage det ud over den indførte guide wire, og indfør det nye kateter i stedet.- Fjern guide wiren og fikser katetret. <p>Fiksation af ballon løs kateter gøres ved at suturere til huden eller ved at anvende hud tape. Ballon katetret skal fikseres ved at fylde ballonen med den indikerede volumen. Bemærk: Materiale relateret diffusion kan forårsage en øgning eller mindsning af volumen af ballonen. Dette kan undgås ved at fylde ballonen med en steril blanding af vand og glycerol (90:10).</p>

Betydning af symbolerne der er anvendt:



Kun engangs brug



Lot. No.



Fabrikations dato



Udløbs dato



Steriliseret med ethylene oxid

INNOMED Suprapubic Catheter Set, Suprapubic Exchange Set, Suprapubic Silicone Balloon Catheter.

DK

Basis- og udskiftnings sæt samt kateter til anvendelse til suprapubic blære drænage.

Produceret til INNOMED Innovation Medical ApS af:

Medfein GmbH
Dieselstr. 20 a, 61239 Ober-Mörlen, Germany.

Tel.: +49 6002-938744
Fax: +49 6002-938778
Mail: info@medfein.de



Brugsanvisning

Indhold	Drænage kateter, punktur kanyle (kun i basis sæt), guide wire (kun i udskiftnings sæt).
Opbevaring	Produkterne skal opbevares ved temperaturer mellem 15° og 25° indtil de anvendes. Den relative fugtighed bør være under 60 %. Produkterne skal være beskyttet mod direkte sollys. Ved korrekt opbevarings forhold kan produkterne anvendes indtil den udløbs dato der er påtrykt pakningen.
Indikationer	Blære kateterisation ved patienter med forringet blære funktion, post operativt, peri- og post operativt ved TUR, og ved urin balance studier og diagnose.
Kontraindikationer	<ul style="list-style-type: none">- Kontraheret blære- Mikro hæmaturi- Koagulations forstyrrelser.- Tumorer i nedre abdomen- Graviditet- Friske kirurgisk ar i nedre abdomen.- Alvorlige hud forandringer i punktur området- For nylig opereret i blæren eller prostata
Bivirkninger	Deponering og inkrustation af urin komponenter, øget infektions frekvens (urin pH skal måles), fremmed legeme reaktion, punktur relateret hæmaturi.
Advarsel	Punkturen må ikke anlægges lateralt for midterlinjen. Katetret må ikke trækkes tilbage inde i kanylen (dette for at undgå at overskære kateter spidsen eller at beskadige ballonen). Når katetret skal udskiftes skal guide wirens fleksible spids altid være indført i blæren. Katetret skal efterses regelmæssigt.
Andre bemærkninger	Produkterne må kun anvendes hvis pakningen er ubeskadiget. Kun til engangs brug: Må ikke resteriliseres. Silikone katetret må ikke behandles med silikone spray. Til engangsbrug i mindre end 30 dage.
Interaktioner med pharmaka	Kun få medikamenter kan give anledning til kædereaktioner der medfører frigørelse af komponenter (f. eks. indigo, indirubin) der kan misfarve katetret. I henhold til nuværende kendskab, vil dette ikke interferere med funktionen af katetret.
Brugsvejledning	<p><u>Punktur:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Undersøg om blæren er tilfredsstillende fyldt ved blære perkussion.- Udeluk alle kontra indikerede. Barber og desinficer punktur stedet, som er median linien 2-3 cm over symfyssen. Giv lokal anæstesi hvis det er påkrævet.- Forbind katetret til til et urin drænage system og indfør katetret i kanylen så langt som til det første mærke.- Lav hud incision.- Udfør punkturen. Punktur retningen skal være perpendikulært i forhold til abdomen. Hvis nødvendigt, kan der laves en test punktur med en tynd (<0,9 mm) kanyle.- Er punkturen udført korrekt, vil der komme urin i katetret.- Indfør katetret indtil det andet mærke og træk kanylen tilbage fra punktur stedet.- Kanylen fjernes ved at dele kanylen, bøje vingerne og trække de to kanyle dele fra hinanden.- Fikser katetret. <p><u>Skiftning af kateter:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Sørg for at blæren er tilstrækkeligt fyldt (> 50% af kapaciteten). Klargør den nedre del af abdomen som ved en primær kateter anlæggelse.- Indfør guide wiren gennem det eksisterende kateter, med den fleksible ende fremad.- Fjern katetret fra blæren, ved at tage det ud over den indførte guide wire, og indfør det nye kateter i stedet.- Fjern guide wiren og fikser katetret. <p>Fiksation af ballon løs kateter gøres ved at suturere til huden eller ved at anvende hud tape. Ballon katetret skal fikseres ved at fylde ballonen med den indikerede volumen. Bemærk: Materiale relateret diffusion kan forårsage en øgning eller mindsning af volumen af ballonen. Dette kan undgås ved at fylde ballonen med en steril blanding af vand og glycerol (90:10).</p>

Betydning af symbolerne der er anvendt:



Kun engangs brug



Lot. No.



Fabrikations dato



Udløbs dato



Steriliseret med ethylene oxid